



Руководство по эксплуатации / Гарантия
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқау/Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PCM 0632

Кофеварка электрическая
Кавоварка електрична
Электр кофеқайнатқышы
Coffee maker

**Кофеварка электрическая
POLARIS
Модель PCM 0632
Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

Общая информация	2
Общие указания по безопасности	2
Специальные указания по безопасности данного прибора	4
Сфера использования	4
Описание прибора	4
Комплектация	5
Подготовка к работе и использование	5
Чистка и уход	6
Хранение	6
Транспортировка	6
Требования по утилизации	7
Реализация	7
Технические характеристики	7
Информация о сертификации	7
Гарантийное обязательство	9

Общая информация

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофеварки электрической POLARIS, модель PCM 0632 (далее по тексту – прибор, кофеварка).

Общие указания по безопасности

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с инструкцией.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.

- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Специальные указания по безопасности данного прибора

- Перед первым использованием выдержите прибор при комнатной температуре в течение 30 минут.
Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.
- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к засорению фильтра. Очистка или замена засоренного фильтра не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки **max** (5-7 чашек).
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Не вынимайте фильтр во время процесса нагрева воды и заваривания.
- Не открывайте крышку резервуара для воды и не касайтесь горячей поверхности во время работы прибора. Это может привести к ожогам.
- Никогда не оставляйте кофеварку без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Ни в коем случае не используйте холодную воду с целью охлаждения стеклянной ёмкости для готового кофе! Резкие перепады температуры приводят к разрушению стекла! Не допускайте попадания капель холодной воды на ёмкость с горячим напитком и не ставьте ёмкость с горячим кофе на холодные поверхности.

Сфера использования

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данной Инструкцией:

- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений

- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;

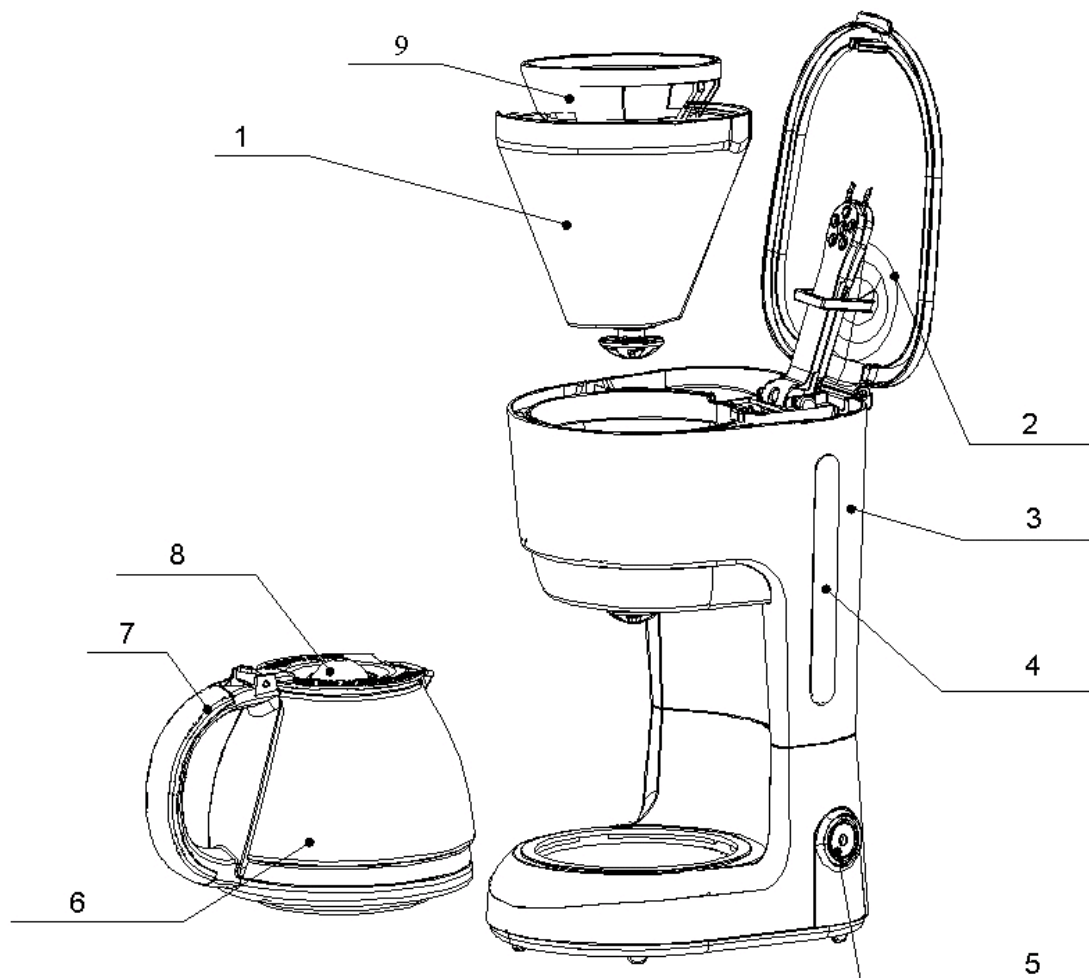
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

Описание прибора

Кофеварка РСМ 0632 предназначена для приготовления кофе из предварительно размолотых зёрен путём однократного прохождения нагретой питьевой воды через слой молотого кофе, находящегося в сетке (фильтре) дозатора.



1. Дозатор
2. Крышка
3. Резервуар для воды
4. Шкала
5. Переключатель ВЛК/ВЫКЛ
6. Ёмкость для готового кофе
7. Ручка ёмкости для готового кофе
8. Крышка ёмкости для готового кофе
9. Фильтр

Комплектация

1. Прибор
2. Ёмкость для готового кофе
3. Мерная ложка
4. Инструкция пользователя
5. Список сервисных центров
6. Гарантийный талон

Подготовка к работе и использование

- Удалите с кофеварки упаковочный материал и рекламные наклейки.
- Протрите корпус прибора влажной тряпкой.
- Промойте многократный фильтр, дозатор и емкость для готового кофе тёплой водой с нейтральным моющим средством

- Перед первым приготовлением кофе используйте прибор 2-3 раза с применением только воды без кофе для очистки внутренних полостей и нагревателя.
- Процесс приготовления кофе заключается в пропускании горячей воды через молотый кофе. Это придает кофе неповторимый аромат и насыщенный вкус.
- Откройте крышку (2) резервуара для воды (3) и наполните его холодной питьевой водой до нужного Вам уровня. Не превышайте отметку MAX (5-7 чашек).
- Насыпьте в фильтр необходимое количество молотого кофе. Разровняйте его. Во избежание засорения фильтра и получения мутного напитка не используйте кофе самого мелкого помола. Применяйте средний и крупный помол.
- Установите фильтр в дозатор и проверьте, чтобы детали были правильно установлены в корпус прибора.
- Установите емкость для кофе (6) на подставку. Обратите внимание – крышка ёмкости для кофе должна приподнять клапан дозатора.
- Поставьте переключатель (5) в положение «ВКЛ». Загорится световой индикатор. Начнется процесс приготовления.
- По его окончании снимите емкость с кофе с подставки. Установите переключатель в положение ВЫКЛ. Световой индикатор погаснет. Выключите прибор из сети.

Чистка и уход

- Перед тем как приступить к чистке прибора, убедитесь, что он выключен, отключен от сети и полностью остыл.
- Не откладывайте надолго чистку прибора после использования во избежание засорения фильтра и образования трудноудаляемых осадков на деталях кофеварки.
- Не погружайте прибор в воду и другие жидкости. Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протрите прибор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте для чистки прибора агрессивные, абразивные чистящие средства, а также органические растворители.
- Промойте съемные части (многоходовый фильтр, дозатор и емкость для кофе) в теплом мыльном растворе, тщательно ополосните и протрите их сухой тканью перед установкой на место. Использование посудомоечной машины для ухода за деталями кофеварки не допускается.
- Повторяйте данную процедуру после каждого использования прибора.
- Храните Ваш прибор в сухом прохладном месте.

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Хранение

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.



— **Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Требования по утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

Реализация

Правила реализации не установлены.

Технические характеристики

PCM - Кофеварка бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 600 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Ёмкость резервуара для воды – 0.75 л

Класс защиты: I

Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Информация о сертификации

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Расчетный срок службы изделия:

3 года

Гарантийный срок:

24 месяца со дня покупки

Дата изготовления указана на изделии.

Изготовитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Импортер: ООО "Континент", Россия, 115419, г.Москва, улица Орджоникидзе , д. 11, строение 3, этаж 4 помещение/комната 13, Тел. +7 (495) 419-12-56

Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

На заводе:

GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD- ГУАНДУН

ЦЗЫНЬБАО ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС ХОЛДИНГЗ КО., ЛТД

South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China

Южная Зенгхе Роуд, город Лелью, округ Шунде, Фошан, Гуандун, Китай

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Кофеварка электрическая

Модель: РСМ 0632

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами*;
 - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: www.polar.ru

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке. Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки. При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.
Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

Кавоварка електрична
POLARIS
Модель PCM 0632
Інструкція з експлуатації

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

Зміст

Загальна інформація	10
Загальні вказівки щодо безпеки	10
Спеціальні вказівки щодо безпеки приладу	12
Сфера використання	12
Опис приладу	12
Комплектація	13
Підготовка до роботи та використання	13
Чищення та догляд.....	14
Зберігання.....	14
Транспортування.....	14
Вимоги щодо утилізації	15
Реалізація	15
Технічні характеристики.....	15
Інформація про сертифікацію.....	15
Гарантійне зобов'язання	16

Загальна інформація

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання кавоварки електричної POLARIS, модель PCM 0632 (далі за текстом – прилад, кавоварка).

Загальні вказівки щодо безпеки

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

- Прилад призначений лише для використання у побуті. Тривале використання приладу з комерційною метою може призвести до його перевантаження, у результаті чого він може бути пошкоджений або може зашкодити здоров'ю людей.
- Прилад повинен використовуватися лише за призначенням відповідно до інструкції.
- Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або мережевого кабелю в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має оглянути кваліфікований спеціаліст.
- Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені у його функціональності.
- Прилад та мережевий кабель повинні зберігатися так, щоб вони не попадали під вплив високих температур, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте без нагляду прилад, коли він працює! Якщо Ви більше не користуєтесь приладом, завжди вимикайте його.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин та інших посудин, заповнених водою. У випадку падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не опускайте руки у воду. Перед повторним використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.**
- У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся приладу вологими руками. У разі намокання приладу негайно від'єднайте його від мережі.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується у мережі.
- Прилад може бути увімкнений лише у мережу із заземленням. Задля Вашої безпеки заземлення має відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Якщо використовуєте подовжувач, переконайтеся, що він заземлений.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед увімкненням приладу у мережу переконайтеся, що він знаходиться у положенні «ВИМК».
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями. Бережіть прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, під час чищення або у випадку поломки приладу завжди від'єднайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Також забороняється відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий кабель. При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять у комплектацію, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель живлення навколо приладу, так як з часом це може призвести до перелому кабелю. Завжди розпрямляйте кабель на час зберігання.
- Заміну мережевого кабелю можуть здійснювати лише кваліфіковані спеціалісти – працівники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт має здійснюватися лише кваліфікованими спеціалістами сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.
- Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля

Спеціальні вказівки щодо безпеки цього приладу

- Перед першим використанням тримайте прилад за кімнатної температури протягом 30 хвилин. Для заповнення резервуару використовуйте лише чисту, холодну питну воду. Ніколи не наповнюйте резервуар для води іншими рідинами, не насипайте у резервуар каву.
- Для приготування напою з меленої кави не дозволяється використовувати каву найдрібнішого помелу «extra fine» для заварювання у турці. Це може призвести до засмічення фільтра. Очищення або заміна засміченого фільтра не входить у гарантійне обслуговування приладу.
- Не заповнюйте резервуар для води вище відмітки **max** (5-7 чашок).
- Ніколи не вмикайте прилад без води.
- Не виймайте фільтр у процесі нагрівання води та заварювання.
- Не відкривайте кришку резервуара для води та не торкайтеся гарячої поверхні під час роботи приладу. Це може призвести до опіків.
- Ніколи не залишайте кавоварку без нагляду під час роботи.
- Ставте прилад на рівну стійку поверхню якомога далі від краю стола/робочої поверхні.
- У жодному разі не використовуйте холодну воду з метою охолодження скляної посудини для готової кави! Різкі перепади температури призводять до руйнування скла! Не допускайте попадання крапель холодної води на посудину з гарячим напоєм та не ставте посудину з гарячим напоєм на холодні поверхні.

Сфера використання

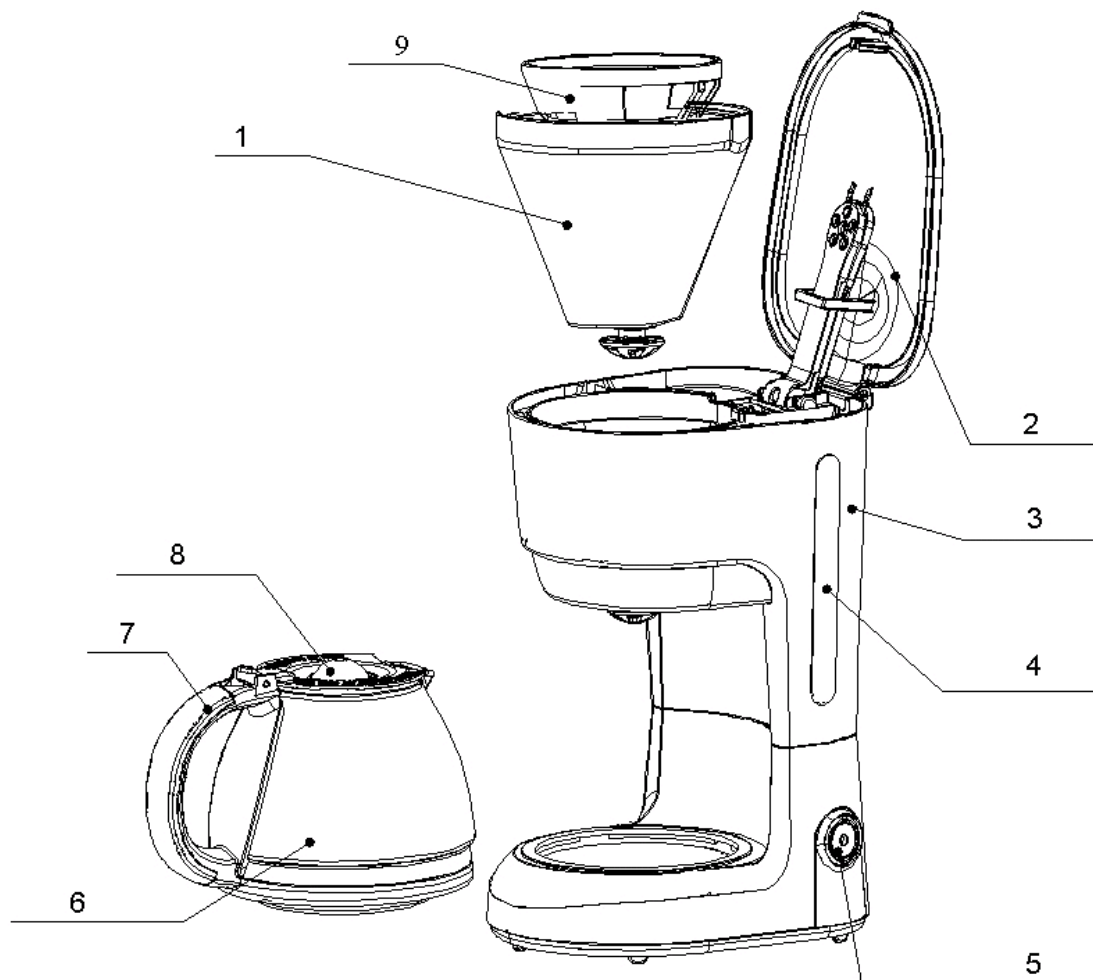
Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування за температури та вологості побутового приміщення у відповідності з цією Інструкцією:

- у пунктах харчування працівників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
- клієнтами готелів та інших місць, призначених для проживання;
- у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли у результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

Опис приладу

Кавоварка РСМ 0632 призначена для приготування кави із попередньо змелених зерен шляхом одноразового проходження нагрітої питної води через шар меленої кави, що знаходиться у сітці (фільтрі) дозатора.



1. Дозатор
2. Кришка
3. Резервуар для води
4. Шкала
5. Перемикач УВІМК/ВИМК
6. Посудина для готової кави
7. Ручка посудини для готової кави
8. Кришка посудини для готової кави
9. Фільтр

Комплектація

1. Прилад
2. Посудина для готової кави
3. Мірна ложка
4. Інструкція користувача
5. Перелік сервісних центрів
6. Гарантійний талон

Підготовка до роботи та використання

- Видаліть із кавоварки пакувальний матеріал та рекламні наклейки.
- Витріть корпус приладу вологою ганчіркою.
- Промийте багаторазовий фільтр, дозатор та посудину для готової кави теплою водою з нейтральним миючим засобом.

- Перед першим приготуванням кави покористуйтеся приладом 2-3 рази із застосуванням лише води, без кави, щоб очистити внутрішні порожнини і нагрівач.
- Процес приготування кави полягає у пропусканні гарячої води через мелену каву. Це надає каві неповторного аромату та насиченого смаку.
- Відкрийте кришку (2) резервуару для води (3) та наповніть його холодною питною водою до потрібного Вам рівня. Не перевищуйте відмітку MAX (5-7 чашок).
- Насипте у фільтр необхідну кількість меленої кави. Розрівняйте її. Щоб уникнути засмічення фільтра та отримання каламутного напою, не використовуйте каву найдрібнішого помелу. Застосовуйте середній та крупний помел.
- Встановіть фільтр у дозатор та перевірте, щоб деталі були правильно встановлені у корпус приладу.
- Встановіть посудину для кави (6) на підставку. Зверніть увагу: кришка посудини для кави повинна дещо підняти клапан дозатора.
- Поставте перемикач (5) у положення «УВІМК». Спалахне світловий індикатор. Почнеться процес приготування.
- Після завершення зніміть посудину з кавою з підставки. Встановіть перемикач у положення «ВИМК». Світловий індикатор згасне. Вимкніть прилад з мережі.

Чищення та догляд

- Перед тим, як розпочати чищення приладу, переконайтеся, що він вимкнений, відключений від мережі та повністю охолоджений.
- Не відкладайте чищення приладу після використання на довгий час, щоб уникнути засмічення фільтра та утворення на деталях кавоварки осаду, що важко видаляється.
- Не занурюйте прилад у воду та інші рідини. Завжди стежте за тим, щоб вода не попадала на електричні з'єднання.
- Протріть прилад зовні м'якою тканиною. Не використовуйте для чищення приладу агресивні, абразивні засоби для чищення, а також органічні розчинники.
- Промийте частини, що знімаються (багаторазовий фільтр, дозатор та посудину для кави), у теплому мильному розчині, ретельно прополощіть та витріть сухою тканиною перед встановленням на місце. Використання посудомийної машини для догляду за деталями кавоварки не допускається.
- Повторюйте цю процедуру щоразу після використання приладу.
- Зберігайте Ваш прилад у сухому прохолодному місці.

Примітка: Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Зберігання

Електроприлади зберігаються у закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% і за відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці

Транспортування

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту у відповідності з правилами перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Для перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.



Увага! Після завершення терміну експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте у спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Вимоги щодо утилізації

Відходи, що утворюються у результаті утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією у встановленому порядку та відповідно до чинних вимог та норм галузевої нормативної документації, зокрема відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення та знешкодження відходів виробництва та споживання».

Реалізація

Правила реалізації не встановлені.

Технічні характеристики

PCM - Кавоварка побутова електрична торговельної марки POLARIS

Потужність: 600 Вт

Напруга: 220-240 В

Частота: ~50 Гц

Посудина резервуара для води – 0.75 л

Клас захисту: I

Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки

Гарантійний строк: 2 роки від дня покупки

Дата виготовлення вказана на виробі.

Виробник:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД

Блок 1801, 18 / F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18 / F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Імпортёр та Уповноважений представник виробника в РФ і країнах-членах Митного Союзу:

ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м.Москва, 2-а Бауманська вул., Б.7, стор.5, ком.26

Телефон єдиної довідкової служби: 8-800-700-11-78

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Кавоварка електрична

Модель: РСМ 0632

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до чинного законодавства України.

Ця гарантія діє у разі дотримання таких умов:

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
 - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
 - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
 - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
 - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
 - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
 - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами*;
 - Пошкоджень виробу при транспортуванні, некоректному його використанні, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна табличка, або дані в ній витерті або виправлені.
5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколишньому середовищу, або збитки майну у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з гарантійним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтеся до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

***Адреси авторизованих центрів на сайті Компанії: www.polar.ru**

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній табличці, що знаходиться на задній стінці виробу.

Электрлік кофеқайнатқыш
POLARIS
Үлгісі PCM 0632
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

Мазмұны

Жалпы мәлімет.....	17
Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар	18
Осы құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі арнайы нұсқаулар	19
Құрылғының пайдалану саласы	20
Құрылғының сипаттамасы.....	20
Құрылғының жиынтықтылығы	21
Құрылғыны іске қоспас бұрын пайдалануға дайындау және пайдалану	21
Тазарту және күтім жөніндегі нұсқаулар	22
Құрылғыны сақтау жөніндегі ережелері	23
Құрылғыны тасымалдау жөніндегі ережелері	23
Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату жөніндегі талаптар.....	23
Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері	23
Құрылғының техникалық сипаттамалары.....	24
Сертификаттау жөніндегі ақпарат	24
Кепілдік міндеттеме	25

Жалпы мәлімет

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, үлгісі PCM 0632 POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын, тұрмыстық электрлік кофеқайнатқыш құрылғы (ұдан әрі мәтін бойынша – кофеқайнатқыш құрылғы, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

- Бұл құрылғы электр энергетикасы саласындағы заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес пайдаланылуы тиіс, яғни құрылғының пайдалануы «Тұтынушылардың электрлі қондырғыларын техникалық пайдалану қағидалары» бойынша тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану тәртібін айқындайтын ережелерінің талаптарына сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Бұл құрылғы осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек қана үйде тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс. Құрылғыны коммерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне әкеліп соғады, сонымен құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, істен шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ адамдардың өмірі мен денсаулығына зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.
- Кофеқайнатқыш құрылғы осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ережелеріне сәйкес тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Бұл құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде, толығымен мұқият оқып шығыңыз.
- Әр жолы кофеқайнатқыш құрылғыны қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Бұл құрылғының және оның электр желілік баусымның қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайда, құрылғыны электр желіге, ашалы розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрылғы еденге, жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (зақымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана тексеру тиіс.
- Егер Сіз құрылғының жұмыс жасау қабілеті мен мүмкіндігіне күмән келтірсеңіз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғы және оның электрлі желілік баусымы ыстық ауаның тікелей күн көзіне, жоғары температураның әсеріне, тікелей күннің жарық сәулесінің және де жауын-шашындардың түсуіне және ылғалға ұшырамайтындай етіп, яғни құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмайтындай етіп, сақталуы керек
- Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құрылғыны пайдаланбасаңыз, онда оны әркез сөндіріп, оның электрлік желілік баусымын ток көзінен ажыратыңыз.
- Аталған құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, сондай-ақ, құрылғыны қолдану білімі мен тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Олар бұл құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- **Назар аударыңыздар! Құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды. Құрылғы суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден электрлік қоректену желіден ажыратыңыз. Сонымен бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.**
- Құрылғыны ешбір жағдайда суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды. Іске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны ылғал қолмен ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оның электр желілік баусымның айыртетігін бірден электрлік қоректену желіден ажыратыңыз.
- Құрылғыны тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғының электр желілік баусымның айыртетігін электр желіге жалғастырып қоспас бұрын, құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде

қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Техникалық стандартқа сай келмейтін қуат беру және электрлік қоректендіру көздері мен ұзартқыш және үшжақты жалғаулық секілді қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Ұзартқыш құрылғыны пайдаланудың алдында оның жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құрылғыны іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құрылғыны электр желіге жалғастырып, қоспас бұрын, әрдайым оның өшірілу күйінде тұрғандығына, яғни құрылғының қыздыру температурасын ауыстырып қосатын ауыстырғыш тетігі «СӨНДІРУ» сөндірілу қалпында тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғыны сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Әр жолы құрылғыны әрбір пайдаланғаннан кейін және оны тазартпас бұрын, немесе құрылғы сынып, істен шыққан болса, сондай-ақ, құрылғының бөліктері мен бөлшектерін орнатпас бұрын немесе оларды бөлшектеу қажет болған жағдайда, оны әрдайым желіден ажырату қажет.
- Құрылғыны оның электрлік қоректену желілік баусымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, құрылғыны оның электрлік қоректену желілік баусымнан ұста, тартып электрлік қоректену желісінен ажыратуға тыйым салынады. Құрылғының қуат өткізетін электрлі желілік баусымын электрлік қоректену желіден ажыратқан кезде, тек қана оның электр желілік баусымның штепсельді айыртетігінен ұстаңыз.
- Құрылғының жеткізілім жиынтықтылығына кірмейтін қосымша аксессуарларға жататын керек-жарақтарды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Құрылғымен пайдаланып болған соң, оның электрлі қоректендіргіш баусымын құрылғыны айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда құрылғыны сақтау үшін оның электр желілік баусымын жақсылап тарқатыңыз.
- Құрылғының электр желілік баусымын тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстарын біліктілігі жоқ немесе біліктілігі төмен деңгейдегі не санаты жоқ тұлға тарапынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Кепілдік қызмет көрсету әрекетін сақтау мақсатында және техникалық мәселелерінің алдын алу үшін бұл құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектеуге және жөндеуге тырыспаңыз. Жөндеу жұмыстарын тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдалануға қажет.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өңдеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Осы құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі арнайы нұсқаулар

- Құрылғыны алғаш рет пайдаланудың алдында, оны бөлмежайда орналастырып, бөлмежайдағы ауа температурасында 30 минутқа қалдырыңыз.
- Құрылғының суға арналған резервуарын тек қана таза, ішуге жарамды, салқын суымен толтырыңыз. Ешқашан кофеқайнатқыштың суға арналған резервуарын өзге сұйықтықтармен толтырмаңыз, және оған кофе дәндерін, сондай-ақ кофе ұнтағын салмаңыз.
- Ұнтақталған кофеден сусын әзірлеу үшін туркада қайнатуға «extrafine» ең майда тартылған кофе ұнтағын не ұсақ дәнді қолдануға рұқсат етілмейді. Бұл сүзгінің бітелуіне, яғни бүлінуіне әкеп соғуы мүмкін. Бітеліп бүлінген сүзгіні тазарту немесе ауыстыру құралдың кепілді қызмет көрсетуіне қатысты шарттарына кірмейді.

- Кофеқайнатқыштың суға арналған резервуарын сумен толтыру барысында, оны **max** белгісінен асыра (5-7 шыны-аяқ кофе порциядан) асыра толтырмаңыз, дегенмен толтыру барысында судың минималды мөлшері кем дегенде бес-жеті шыны-аяқ кофе порциядан аз болмауы керек.
- Құрылғыны, тек қана оның суға арналған резервуарында су бар болса ғана пайдаланыңыз, егер оның ішінде су жоқ болса, ешқашан құралды іске қоспаңыз.
- Кофеқайнатқыш құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, яғни оның суға арналған резервуарында су қызып жатқан кезде немесе кофені дәмдеп қайнатқан кезде, құрылғыдағы сүзгінің ұстағышын кофеқайнатқышының сыртқы корпусынан мүлдем алуға болмайды.
- Кофеқайнатқыш құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, оның суға арналған резервуарының қақпағын ашпаңыз және кофеқайнатқыш жұмыс істеп тұрған кезде оның суға арналған резервуарында, судың буға айналу үдерісі тезірек жүреді сонымен қыздыру температурасы мен қысым жоғарылайды, сондықтан құрылғының сыртқы корпусы мен оның суға арналған резервуарын қолыңызбен ұстауға мүлдем болмайды, себебі бұл терінің күйіне әкеп соғуы мүмкін.
- Кофеқайнатқыш жұмыс істеп тұрғанда, оны ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Кофеқайнатқыш құрылғыны біртегіс, орнықты қабатқа орналастырып, үстелдің шетінен/жұмыстық қабаттан барынша алысқа қойыңыз.
- Әзірленген дайын кофеге арналған шыны ыдысты салқындату үшін суық суды ешбір жағдайда пайдаланбаңыз! Бұл шыныдан жасалған сыйымдылық жұқа және температураның кенет өзгеруіне өте сезімтал, сондықтан шыны ыдысыңыз шытынап, жарылып кетпесін десеңіз, оның ішінде ыстық кофе болса, оған бірден суық су құюға мүлдем болмайды, себебі температураның күрт (кенеттен) өзгеруі салдарынан шыныдан жасалған сыйымдылық шытынап қалуы мүмкін немесе тіпті жарылып та кетуі мүмкін! Сондай-ақ, ыстық кофе құйылған сыйымдылықтың бетіне суық судың тамшыларының тамып кетуіне жол бермеңіз, сонымен қатар ыстық кофе құйылған шыны ыдысты суық қабаттың үстіне қоюға мүлдем болмайды.

Құрылғының пайдалану саласы

Бұл тұрмыстық электрлік құрылғы тек қана үйде, тұрмыстық мақсатта осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықтың талаптарына сәйкес, тұрғын ғимаратында, қалыпты болып саналатын ылғалдық пен температурада, тек тұрмыста және соған ұқсас жағдайларда ғана пайдалануға арналған:

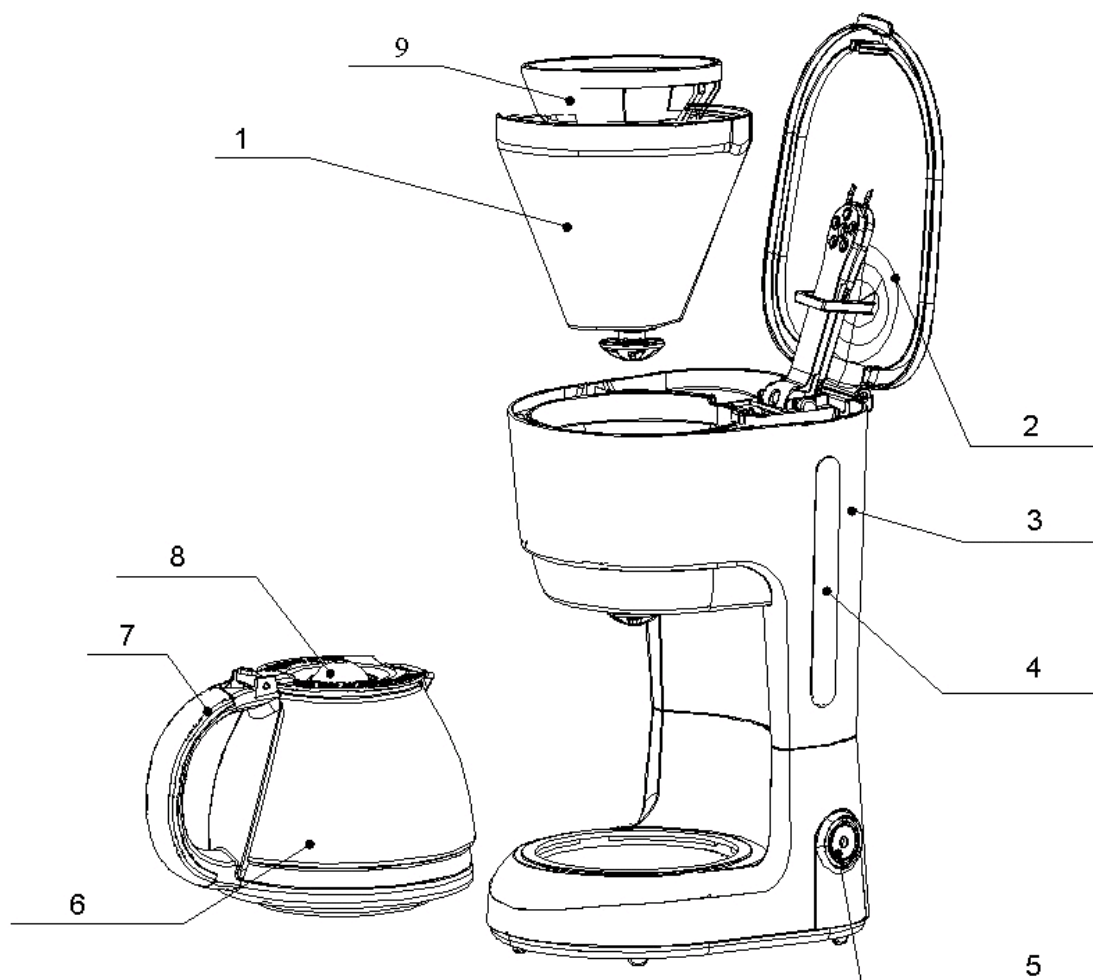
- дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
- тұрақты тұрғылықты мекенжайларда және тұруға арналған қонақ үйлерде, сондай-ақ, тұтынушылардың уақытша тоқтайтын, тамақтанатын және бос уақыттарын өткізетін қонақжай мен мейманхана сияқты және басқа да тұруға арналған жанұялық демалыс орындарында;
- түнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.

Бұл кофеқайнатқыш құрылғыны өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады, сондай-ақ, бұл құрылғы тамақ емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.

Өндіруші осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

Құрылғының сипаттамасы

PCM 0632 кофеқайнатқыш құрылғы оның мөлшерлеуіш (сүзгі) бөлігінде орналасқан майда тордағы немесе сүзгідегі ұнтақталған кофе қабатынан қыздырылған ауыз су қысымы арқылы өту жолымен алдын ала ұнтақталған дәндерден кофе әзірлеуге арналған.



1. Мөлшерлеуіш;
2. Құрылғының қаппағы;
3. Кофеқайнатқыштың суға арналған резервуары;
4. Судың деңгейін қадағалауға арналған меже сызықтар;
5. ІСКЕ ҚОСУ/СӨНДІРУ ауыстырып –қосқыш тетігі;
6. Өзірленген дайын кофеге арналған шыныдан жасалған сыйымдылық;
7. Өзірленген дайын кофеге арналған шыны сыйымдылықтың тұтқасы;
8. Өзірленген дайын кофеге арналған шыны сыйымдылықтың қаппағы;
9. Сүзгі;

Құрылғының жиынтықтылығы

1. Кофеқайнатқыш құрылғы
2. Өзірленген дайын кофеге арналған шыныдан жасалған сыйымдылық
3. Өлшеуіш қасық
4. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
5. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
6. Кепілдік талоны

Құрылғыны іске қоспас бұрын пайдалануға дайындау

- Кофеқайнатқыш құрылғының сыртынан және ішінен барлық орама материалдарын алып тастаңыз, сонымен қатар құрылғының сыртқы бетінен барлық жарнамаға қатысты жапсырмаларды алыңыз.
- Кофеқайнатқыштың сыртқы корпусын сәл ғана дымқыл матамен сүртіп шығыңыз.

- Бейтарап жуу құралын пайдалана отырып, жылы суда көп мәртеулік пайдаланатын сүзгішті және мөлшерлеуіш пен оның бөлігінде орналасатын майда торды, сонымен қатар әзірленген дайын кофе құюға арналған ыдысты (сыйымдылықты) жуып, шайып шығыңыз.
- Кофе алғаш рет қайнатпас бұрын, алдымен құрылғының қыздырғышымен оның ішкі қуыс жағын қайнаған сумен бірнеше рет тазартып, шайып шығу қажет, ол үшін кофеқайнатқыштың суға арналған резервуарына су құйып, құрылғыны іске қосыңыз, сонымен ұнтақталған кофе дәндерін салмай, суды қайнатып алыңыз, сол қайнатып алған суды кофе құюға арналған алмалы ыдысқа (сыйымдылыққа) құйыңыз, осылайша бұл тазартуды 2-3 мәрте қайталап, құрылғының ішкі жағын және оның өнімдермен жанасатын барлық кофеқайнатқыштың бөлшектерін тазартыңыз.
- Кофені әзірлеу үдерісі бұл қысымы жоғары будың әсерімен қыздырылған, ыстық суды ұнтақталған кофеге құюдан тұрады. Дәл осы тәсіл кофеден керемет татымы ерекше дәмі мен пайдалы әрі қайталанбас хош иісті заттарды барынша бөліп алуға мүмкіндік береді.
- Кофеқайнатқыш құрылғының суға арналған резервуарындағы (2) қақпағын (3) ашыңыз, оны Сіз өзіңіз қалаған, қажетті деңгейге дейін салқын ауыз суымен толтырыңыз. Кофеқайнатқыштың суға арналған резервуарын сумен толтыру барысында, оны MAX белгісінен (5-7 шыны-аяқ кофе порциядан) асыра толтырмаңыз.
- Сүзгіш орнатылған бөлігіне қажетті мөлшерде өлшеуіш қасық арқылы ұнтақталған кофені салып толтырыңыз. Кофені нығыздап, тегістеңіз, содан сүзгіштің қыр-шегіндегі артық кофені алып тастаңыз. Сүзгіде өнімнің тұрып қалмауын қадағалаңыз және лай сусынның болмауы үшін ең майда тартылған кофе ұнтағын не ұсақ кофе дәндерін қолданбаңыз. Кофе әзірлеу барысында ірі немесе орташа етіліп тартылған кофе дәндерін пайдаланыңыз.
- Сүзгішті мөлшерлеуіш бөлігіне орнатыңыз, содан кейін барлық бөлшектердің құрылғының корпусына дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Әзірленген кофеге арналған шыны сыйымдылығын (6) кофеқайнатқыш құрылғыдағы арнайы тұпқоярына орнатып қойыңыз. Назар аударыңыздар – әзірленген кофеге арналған сыйымдылықтың қақпағы мөлшерлеуіштің қақпақшасын аздап жоғары қарай көтеріңкіреуі қажет.
- Электр қуатты ажыратып қосатын, яғни құрылғыны іске қосып, сөндіретін ІСКЕ ҚОСУ/СӨНДІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін (5) «ІСКЕ ҚОСУ» қалпына орнатып қойыңыз. Сол кезде оның жарық индекаторы жанады да, және осы сәттен бастап әзірлеу үдерісі басталады.
- Әзірлеу үдерісі аяқталғаннан кейін кофе құйылған ыдысты тұпқоярдан алыңыз. Құрылғыны іске қосып, сөндіретін ІСКЕ ҚОСУ/СӨНДІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін СӨНДІРУ қалпына орнатып қойыңыз. Сол кезде оның жарық индекаторы сөнеді. Құрылғының электрлік желілік баусымын электр желіден ажыратып алыңыз.

Тазарту және күтім жөніндегі нұсқаулар

- Кофеқайнатқыш құрылғыны тазартпас бұрын, оның сөніп тұрғанына, оның электр желілік баусымы электр желіден ажыратылғанына, сондай-ақ оның толық суығанына көз жеткізіңіз.
- Құралмен пайдаланып болғаннан кейін сүзгінің бітеліп қалуын және де кофеқайнатқыштың бөліктеріне жабысып қалған, қиын жойылатын қалдықтарының пайда болуын болдырмау үшін тазартуды кеш уақытқа қалдырмай орындаңыз
- Кофеқайнатқыш құрылғыны суға және өзге де сұйықтықтарға батырып салмаңыз. Құрылғының электрмен қоректендіретін электр жалғауына, оның электр баусымына және желілік баусымның айыртетігіне, яғни оның барлық электрлі байланыстарға судың тиіп кетпеуін үнемі қадағалаңыз.
- Кофеқайнатқыш құрылғының сыртқы бетін жұмсақ, сәл ғана дымқыл матамен сүртіп шығыңыз. Құрылғыны тазарту үшін абразивті және агрессивті тазары бар жуғыш не тазартқыш құралдарды, сонымен қатар органикалық ерітінділерді пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғының алмалы-салмалы бөлшектерін (көп мәрте пайдаланатын сүзгіні, мөлшерлеуішті, әзірленген дайын кофеге арналған ыдысты) жылы сабынды су ерітінде жуыңыз, содан кейін аталған барлық алынбалы бөлшектерін орындарына жинап

құрастырмас бұрын, жақсылап тұрып шайып шығыңыз да, құрғақ матамен әбден құрғата сүртіңіз. Кофеқайнатқышты және оның алмалы- салмалы бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жууға мүлдем болмайды

- Кофеқайнатқыш құрылғыны әр пайдаланған сайын осы тазарту әрекеттерді қайталаңыз.
- Кофеқайнатқыш құрылғыны құрғақ және салқын жерде сақтаңыз.

Назар аударыңыздар! Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өндеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Құрылғыны сақтау жөніндегі ережелері

Электрлі құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C градустан аспайтын және салыстырмалы ылғалдығы 70% пайыздан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

Кофеқайнатқыш құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құрылғыны тасымалдау жөніндегі ережелері

Электрлік құрылғылардың тасымалдауы нақты бір көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін, жүкті көлігімен тасымалдау қағидаларына сәйкес көліктің барлық жабық түрлерінде кез келген көлік құрылғыларымен жүзеге асырылады. Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс, бұл электрлік құрылғыны тасымалдау үшін оның түпнұсқалық зауыттық орамасы мен қаптама қорабын пайдаланыңыз.

Электрлік құрылғыларды тасымалдау барысында оларды тікелей механикалық бүлінулерден, қызудан, оған тіке күн сәулесінің, атмосфералық жауын-шашындардың түсуінен, ылғал мен агрессивті жемірлі орталар әсер етуінен қорғау шарттары қамтамасыз етілуі керек, сондай-ақ, құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін болдырмау үшін жоғарыда аталған әсерлердің кездейсоқ тигізу мүмкіндігін болдырмауы керек.



— **Назар аударыңыздар!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кәдеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өндеумен және кәдеге жаратумен айналысатын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату жөніндегі талаптар

Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды кәдеге жарату барысында пайда болатын қатты тұрмыстық қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттары бойынша көзделген қолданыстағы ережелер мен нормаларға сәйкес, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық-эпидемиологиялық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

Құрылғының техникалық сипаттамалары

PCM 0632- POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын тұрмыстық электрлік кофеқайнатқыш құрылғы
Қуаттылығы: 600 Вт.

Кернеуі: 220-240 В.

Жиілігі: ~50 Гц.

Суға арналған резервуардың сиымдылығы – 0,75 л.

Қорғаныс жіктелімі: I

Ескертпе: Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ

Құрылғы РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: 2 жыл сатып алған күннен бастап санағанда.

Құрылғының өнделіп шығарылған күні мен жылы жөніндегі ақпарат құрылғының сыртында көрсетілген.

Өндіруші:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801 Блогі, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Ресей Федерация мен Кеден Одағына мүше мемлекеттерде өндірушінің импорттаушысы және уәкілетті өкілі:

"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші тұрғын үй құрылысы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметінің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Электрлік кофеқайнатқыш

Үлгісі: РСМ 0632

Бұл кепілдік бұйымды сатып алу фактісін растайтын күннен бастап 24 ай бойына әрекетте болады және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңына сәйкес бұйымның кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемесі «POLARIS» сауда таңбасымен шығарылатын және уәкілетті сатушылардан сатып алған барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан) таралады.
2. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды қатаң сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Бұл кепілдік тауарды тұтынушыға беруден кейін, келесі жәйттердің нәтижесінде туындаған кемшіліктерге таралмайды, егер де:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың, сұйықтықтың, өнімдердің және құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді жәндіктердің бұйымның ішіне түсіп кетуі және олардың өмірлік белсенділігінің өнімдері бұйымның ішінде болса, яғни микроорганизмдердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті салдарынан нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
 - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес пайдаланғанда, оны дұрыс пайдаланбағанда, сондай-ақ, бұйымды осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта берілген техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
 - Бұйымды қолдануға арналмаған мақсаттарда пайдаланған жағдайда;
 - Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсуі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының метал бетінде құбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны бүлінген жерлеінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
 - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, коқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
 - Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;
 - Тасымалдау кезінде бұйымға қандай да зақым келтірілген болса, оны дұрыс емес пайдалану салдарынан туындаған ақау үшін, сондай-ақ бұйымның құрылымында қарастырылмаған модификациялау (яғни құрылғының түрін өзгерту, түрлендіру) әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізудің нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;
4. Өндіруші төмендегі жағдайларда кепілді міндеттемелерді көтермейді, егер бұйымның бетінде техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе оның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында берілген техникалық деректері жойылған, жойылып кетірген немесе түзетілген болса өндірушінің осы салдардың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.
5. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

Назар аударыңыз!! Өндіруші тұтынушының (сатып алушының) немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе ұқыпсыз әрекеттерінің және бұйымды орнату/пайдалану шарттары мен ережелерін сақтамау салдарынан адамдарға, үй жануарларға, қоршаған ортаға немесе мүлікке

POLARIS бұйымның зақымдалуынан тікелей немесе жанама себеп болатын кез келген ықтимал зиян келтірілгені үшін жауапкершілік көтермейді.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапасын тексеру, кепілдік және кепілдіктен кейінгі жөндеу жұмыстарына қатысты барлық мәселелері бойынша Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталығына немесе Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға - Уәкілетті POLARIS дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілдік жөндеу жұмыстарын тек Авторизацияланған (уәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталықтары жүзеге асырады.

* Авторизацияланған (уәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында көре аласыз: www.polar.ru

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін сатып алу құжаттарыңызды сақтауыңызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттары толтырылған POLARIS кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен орнын растайтын басқа да құжаттар болуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйым өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өңделіп шығарылған күні бұйымның техникалық төлқұжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан.

ған ақау үшін жауапты емес.

Aparat electric de cafea
POLARIS
Model PCM 0632
Manual de utilizare

Vă mulțumim pentru alegerea produselor fabricate de marca POLARIS. Produsele noastre sunt elaborate în conformitate cu cerințele înalte față de calitate, funcționalitate și design. Suntem convinși că veți fi mulțumiți de cumpărarea unui nou produs de la compania noastră.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție prezentul manual, care conține informații importante referitoare la siguranța dvs., precum și recomandările pentru utilizarea și îngrijirea corectă a acestuia.

Păstrați manualul împreună cu certificatul de garanție, bonul fiscal, dacă este posibil, cutia de carton și materialul interior de ambalare.

Cuprins

Informații generale.....	2
Instrucțiuni generale de siguranță	2
Instrucțiuni speciale de siguranță pentru acest aparat.....	4
Domeniul de utilizare	4
Descrierea aparatului	4
Echipament	5
Pregătirea pentru lucru și utilizare.....	5
Curățarea și mentenanță.....	6
Depozitare.....	6
Transport.....	6
Cerințe de utilizare.....	7
Comercializare.....	7
Specificații tehnice.....	7
Informații privind certificarea.....	7
Obligații de garanție	9

Informații generale

Prezenta instrucțiune de utilizare este destinată pentru a face cunoștință cu datele tehnice, aparatul, regulile de exploatare și depozitare a aparatului electric de cafea POLARIS, modelul PCM 0632 (denumit în continuare aparat, aparat de cafea).

Instrucțiuni generale de siguranță

- Funcționarea dispozitivului trebuie efectuată în conformitate cu ”Regulile de exploatare tehnică a instalațiilor electrice ale consumatorilor”.

- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Utilizarea prelungită a aparatului în scopuri comerciale poate duce la supraîncărcarea acestuia, în urma căreia poate fi deteriorat sau poate dăuna sănătății umane.
- Aparatul trebuie utilizat numai conform destinației și instrucțiunilor date.
- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul.
- Inspectați aparatul de fiecare dată înainte de a-l porni. Dacă aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, nu conectați în nici un caz aparatul la priză.
- Nu utilizați aparatul după cădere dacă există semne vizibile de deteriorare. Aparatul trebuie verificat de un specialist calificat înainte de utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă nu sunteți sigur de operabilitatea acestuia.
- Aparatul și cablul de alimentare trebuie depozitate astfel încât să nu fie expuse la influența temperaturilor ridicate, a luminii directe a soarelui și a umidității.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat! Dacă nu mai utilizați aparatul, întotdeauna opriți-l.
- Prezentul aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități motorii, senzoriale sau mentale reduse, de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare utilizării aparatelor electrice cu excepția cazului în care li s-a făcut un instructaj corespunzător sau sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- **Atenție! Nu utilizați aparatul lângă căzi, chiuvete sau alte recipiente umplute cu apă. Dacă aparatul cade în apă, deconectați-l imediat. În acest caz, este categoric interzis să puneți mâinile în apă. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat înainte de utilizare repetată.**
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude. Dacă dispozitivul se udă, deconectați-l imediat de la rețea.
- Conectați aparatul doar la o sursă de curent alternativ (~). Înainte de a porni, asigurați-vă că dispozitivul este proiectat pentru tensiunea utilizată în rețea.
- Aparatul poate fi pornit doar de la rețeaua cu împământare. Pentru siguranța dvs., împământarea trebuie să respecte normele electrotehnice stabilite. Nu utilizați surse de alimentare non-standard sau dispozitive de conectare.
- Când utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că este împământat.
- **Orice pornire eronată vă va anula dreptul la deservire în contul garanției.**
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețea, asigurați-vă că comutatorul este în poziția "OFF".
- Nu utilizați aparatul în aer liber. Protejați aparatul împotriva impactului cu colțurile ascuțite. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea atunci când finisați utilizarea, curățarea sau în caz de deteriorare.
- Nu transportați aparatul ținându-l de cablul de alimentare. De asemenea, este interzisă deconectarea aparatului de la rețea, ținându-l de firul de rețea. Când deconectați aparatul de la rețea, țineți-l de ștecher.
- Utilizarea accesoriilor suplimentare care nu sunt incluse în set vă privează de dreptul la deservire în contul garanției.
- După utilizare, nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate duce cu timpul la ruperea firului. Îndreptați întotdeauna firul în timpul depozitării.
- Înlocuirea cablului poate fi efectuată numai de specialiști calificați - angajați ai centrului de deservire. Reparațiile necalificate reprezintă un pericol direct pentru utilizator.
- Nu efectuați reparația aparatului de sine stătător. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști calificați ai Centrului de deservire.
- Pentru repararea aparatului pot fi utilizate numai piese de schimb originale.
- La sfârșitul duratei de viață, nu aruncați aparatul cu deșeurile menajere. Transmiteți-l la un punct de colectare specializat pentru eliminare ulterioară. Procedând astfel, veți contribui la protecția mediului.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru acest aparat

- Înainte de prima utilizare, țineți aparatul la temperatura camerei timp de 30 de minute. Utilizați numai apă potabilă rece și curată pentru umplerea rezervorului. Nu umpleți niciodată rezervorul de apă cu alte lichide, nu puneți cafea în rezervor.
- Pentru a pregăti băutura din cafea măcinată, nu este permisă utilizarea cafelei cu cea mai fină măcinare, „extra fine”, admisibilă pentru prepararea în turcă. Acest lucru poate duce la înfundarea filtrului. Curățarea sau înlocuirea filtrului înfundat nu este inclusă în serviciul de garanție al aparatului.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste semnul **max** (5-7 cești).
- Nu porniți niciodată aparatul fără apă.
- Nu scoateți filtrul în timpul procesului de încălzire și preparare.
- Nu deschideți capacul rezervorului de apă și nu atingeți suprafața fierbinte în timpul funcționării dispozitivului. Acest lucru poate provoca arsuri.
- Nu lăsați niciodată aparatul de cafea nesupravegheat în timpul funcționării.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă, cât mai departe posibil de marginea mesei/suprafeței de lucru.
- Nu folosiți niciodată apă rece pentru a răci recipientul din sticlă pentru cafeaua preparată! Schimbările bruște de temperatură duc la spargerea sticlei! Nu lăsați picături de apă rece să cadă pe recipientul cu băutură fierbinte și nu așezați recipientul de cafea fierbinte pe suprafețe reci.

Domeniul de utilizare

Aparatul este destinat utilizării în condiții casnice și similare la temperatura și umiditatea spațiilor casnice, în conformitate cu prezentele instrucțiuni:

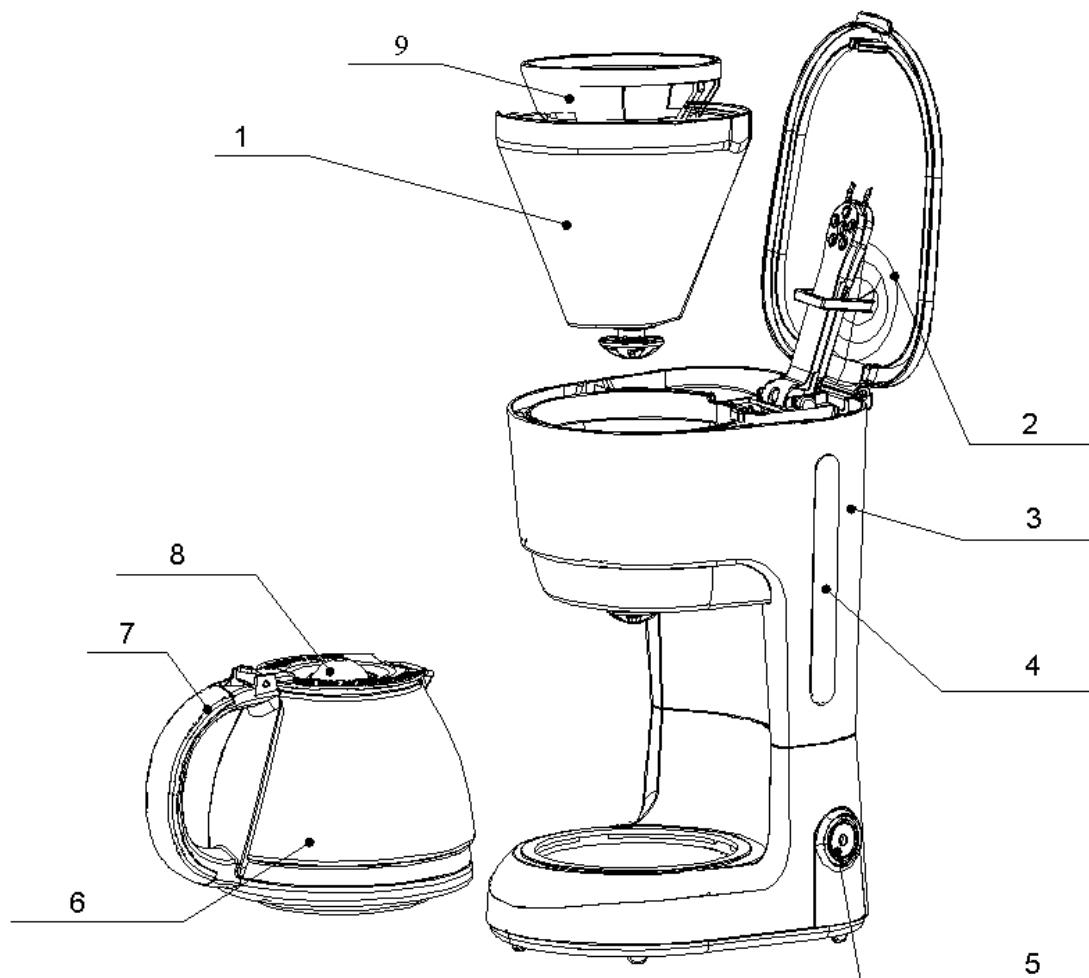
- în punctele de alimentare pentru angajații magazinelor, birourilor, fermelor și altor departamente
- clienții hotelurilor și altor localuri destinate cazării;
- în locuri destinate cazării cu micul dejun inclus.

Aparatul nu este destinat utilizării industriale și comerciale sau prelucrării produselor nealimentare.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neprevăzute în prezentul manual.

Descrierea aparatului

Aparatul de cafea PCM 0632 este conceput pentru prepararea cafelei din boabe pre-măcinate, prin trecerea apei potabile încălzită o singură dată prin stratul de cafea măcinată situat în plasă (filtrul) dozatorului.



1. Dozator
2. Capac
3. Rezervor de apă
4. Scală
5. Comutatorul ON/OFF
6. Recipient pentru cafeaua preparată
7. Mânerul recipientului pentru cafeaua preparată
8. Capacul recipientului pentru cafeaua preparată
9. Filtru

Echipament

7. Aparatul
8. Recipient pentru cafeaua preparată
9. Lingură de măsurat
10. Manual de utilizare
11. Lista centrelor de deservire
12. Certificat de garanție

Pregătirea pentru lucru și utilizare

- Îndepărtați orice material de ambalare și autocolante promoționale de la aparatul de cafea.
- Ștergeți corpul aparatului cu un burete umed.
- Clătiți filtrul reutilizabil, dozatorul și recipientul pentru cafeaua preparată, folosind apă caldă și detergent neutru.

- Înainte de a prepara cafeaua pentru prima dată, utilizați aparatul de 2-3 ori folosind doar apă fără cafea pentru a curăța cavitățile interne și încălzitorul.
- Procesul de preparare a cafelei constă în trecerea apei calde prin cafeaua măcinată. Acest lucru conferă cafelei o aromă unică și un gust bogat.
- Deschideți capacul (2) rezervorului de apă (3) și umpleți-l cu apă rece potabilă până la nivelul de care aveți nevoie. Nu depășiți marca MAX (5-7 cești).
- Turnați cantitatea necesară de cafea măcinată în filtru. Aplatizați-o. Pentru a evita înfundarea filtrului și obținerea unei băuturi tulburi, nu utilizați cafeaua de cea mai fină măcinare. Folosiți măcinarea medie și grosieră.
- Așezați filtrul în dozator și verificați dacă piesele sunt așezate corect în corpul aparatului.
- Așezați recipientul de cafea (6) pe suport. Rețineți - capacul recipientului pentru cafea trebuie să ridice supapa dozatorului.
- Puneți comutatorul (5) în poziția "ON". Se va aprinde indicatorul luminos. Începe procesul de preparare.
- La sfârșit, scoateți recipientul cu cafea de pe suport. Setati comutatorul pe OFF. Indicatorul luminos se va stinge. Deconectați aparatul de la rețea.

Curățarea și mentenanță

- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că este oprit, deconectat și răcit complet.
- Nu amânați curățarea aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp după utilizare pentru a evita înfundarea filtrului și formarea de depuneri greu de îndepărtat pe piesele aparatului de cafea.
- Nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide. Asigurați-vă întotdeauna că apa nu ajunge pe conexiunile electrice.
- Ștergeți exteriorul dispozitivului cu o cârpă moale umedă. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța aparatul.
- Spălați piesele detașabile (filtrul reutilizabil, dozatorul și recipientul de cafea) în apă caldă cu săpun, clătiți bine și ștergeți-le cu o cârpă uscată înainte de a le reinstala. Nu utilizați mașina de spălat vase pentru a curăța piesele aparatului de cafea.
- Repetați această procedură după fiecare utilizare a aparatului.
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.

***Notă:** La sfârșitul duratei de viață a aparatului, nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere comune, ci transferați-l într-un punct oficial de colectare pentru eliminare. În acest fel, veți ajuta la păstrarea mediului ambiant.*

Depozitare

Aparatele electrice sunt depozitate într-o încăpere închisă, uscată și curată, la o temperatură a mediului de cel mult 40°C, cu o umiditate relativă de 70% și absența prafului, vaporilor acizi și a altor vapori din mediu care afectează negativ materialele aparatelor electrice.

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.

Transport

Aparatele electrice sunt transportate cu toate tipurile de transport în conformitate cu regulile de transport de marfă aplicabile unui anumit tip de transport. Când transportați aparatul, utilizați ambalajul original din fabrică.

Transportul aparatelor trebuie să excludă posibilitatea expunerii directe la precipitații atmosferice și medii agresive.



— **Atenție!** La sfârșitul duratei de viață, nu aruncați aparatul cu deșeurile menajere. Transmiteți-l la un punct de colectare specializat pentru eliminare ulterioară. Procedând astfel, veți contribui la protecția mediului.

Cerințe de utilizare

Deșeurile generate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu eliminarea ulterioară în conformitate cu procedura stabilită și în conformitate cu cerințele actuale și normele din documentația de reglementare a industriei, inclusiv în conformitate cu SanPiN 2.1.7.1322-03 "Cerințe igienice pentru plasarea și eliminarea deșeurilor de producție și a consumului".

Comercializare

Regulile de comercializare nu sunt stabilite.

Specificații tehnice

PCM - Aparat electric de cafea de uz casnic al mărcii comerciale POLARIS

Putere: 600 W

Tensiune: 220-240 V

Frecvență: ~50 Hz

Capacitatea rezervorului de apă - 0,75 L

Clasa de protecție: I

Notă: Datorită procesului continuu de modificări și îmbunătățiri, pot exista unele diferențe între manual și produs. Producătorul speră că utilizatorul va acorda atenție acestui lucru.

Informații privind certificarea

Produsele au trecut procedura de confirmare a conformității cu cerințele RT UV 004/2011 "Cu privire la siguranța echipamentelor de tensiune joasă", RT UV 020/2011 "Compatibilitatea electromagnetică a echipamentelor tehnice", RT UVEA 037/2016 "Cu privire la restricționarea utilizării substanțelor periculoase în articolele electronice și radio" și este marcat cu o singură marcă de circulație a produsului pe piața statelor membre ale Uniunii Vamale.

Informații despre numărul certificatului / Declarației de Conformitate și perioada de valabilitate a acestuia pot fi obținute la locul de cumpărare a produsului POLARIS sau de la un reprezentant autorizat al producătorului.



Durata de viață estimată a produsului: 3 ani

Perioada de garanție: 24 de luni de la data cumpărării

Data de fabricație este indicată pe produs.

Producător:

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Importator: SRL "Kontinent", Rusia, 115419, or. Moscova, str. Ordzhonikidze, nr. 11, bloc 3, etajul 4, încăperea I, camera 13, tel. +7 (495) 419 12 56

Reprezentant autorizat al producătorului în Federația Rusă și în statele membre ale Uniunii Vamale:
SRL "Polaris Int", Rusia, 105005, Moscova, str. a 2-a Baumanskaya, nr. 7, bloc 5, of. 26
Numărul de telefon al serviciului unic de informații: 8-800-700-11-78

La fabrica:

GUANGDONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO., LTD
South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China
South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China

OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Produs: Aparat electric de cafea

Model: PCM 0632

Prezența garanției este valabilă timp de 24 de luni de la data confirmată a achiziționării produsului și implică deservirea în contul garanției a produsului în conformitate cu legile statelor membre ale Uniunii Vamale "Cu privire la Protecția Drepturilor Consumatorilor".

6. Garanția producătorului se aplică tuturor modelelor vândute de marca POLARIS și achiziționate de la distribuitorii autorizați ai producătorului în țările în care este furnizat serviciul de garanție (indiferent de locul de cumpărare).
7. Produsul trebuie utilizat în strictă conformitate cu manualul de utilizare și în conformitate cu normele și cerințele de siguranță.
8. Această garanție nu se aplică defectelor apărute după transferul bunurilor către consumator din cauza:
 - Influențelor chimice, mecanice sau de altă natură, pătrunderea în produs a obiectelor străine, lichidelor, insectelor și a deșeurilor acestora;
 - Funcționării necorespunzătoare, care constă în utilizarea produsului nu în scopul propus, precum și instalarea și operarea produsului cu încălcarea cerințelor manualului de utilizare și a reglementărilor de siguranță;
 - Folosirii produsului în scopuri pentru care nu a fost destinat;
 - Utilizării normale, precum și uzurii naturale care nu afectează proprietățile funcționale: deteriorarea mecanică a suprafeței exterioare sau interioare (lovituri, zgârieturi, abraziuni), modificări naturale ale culorii metalului, inclusiv apariția petelor irizate și întunecate, precum și coroziunea metalului în locuri de deteriorare a acoperirii și a zonelor neacoperite ale metalului;
 - Uzura pieselor de finisare, a lămpilor, a bateriilor, a ecranelor de protecție, a acumulatorilor de resturi, a centurilor, a periiilor și a altor piese cu o perioadă limitată de utilizare;
 - Repararea produsului efectuată de persoane sau organizații care nu sunt centre autorizate de deservire*;
 - Deteriorării produsului în timpul transportului, utilizării incorecte a acestuia, precum și în legătură cu modificările care nu sunt prevăzute de proiectarea sau repararea de sine stătătoare a produsului.
9. Producătorul nu-și asumă nicio obligație de garanție dacă placa produsului lipsește pe produs sau dacă datele din acesta au fost șterse sau corectate.
10. Această garanție este valabilă numai pentru produsele utilizate pentru nevoile personale ale gospodăriei și nu se aplică produselor care sunt utilizate în scopuri comerciale, industriale sau profesionale.

Atenție!! Producătorul nu este responsabil pentru orice posibilă vătămare, directă sau indirectă, cauzată de produsul POLARIS persoanelor, animalelor de companie, mediului înconjurător sau daunelor materiale dacă acest lucru apare ca urmare a nerespectării regulilor sau condițiilor de utilizare și instalare produsului, acțiuni deliberate sau neglijențe ale consumatorului sau ale terților.

Pentru toate întrebările legate de mentenanța, controlul calității, garanția și reparațiile post-garanție ale produselor POLARIS, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru autorizat de deservire POLARIS sau vânzătorul - dealer autorizat al companiei POLARIS

Numai centrele autorizate de servire POLARIS efectuează reparația produselor POLARIS în contul garanției.

* Adresele centrelor autorizate de deservire le puteți găsi pe site-ul web al companiei: www.polar.ru

Pentru a confirma data cumpărării produsului în timpul reparațiilor în garanție sau pentru a înainta alte cerințe legale, vă rugăm să păstrați documentele de cumpărare.

Drept astfel de documente pot fi certificatul de garanție POLARIS completat, bonul de casă sau chitanță de la Vânzător, alte documente care confirmă data și locul cumpărării.

Dacă nu este furnizat un document care să confirme data achiziționării produsului, perioada de garanție este calculată de la data fabricării produsului.

Data fabricației este indicată pe plăcuța tehnică situată pe spatele produsului.